

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 23  
  
**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik der Berner Woche

## Bernerland

30. Mai. Beim Fischen ertrinkt der 30-jährige Knecht Fritz Bürki in Detligen in der Aare.

31. Mai. In Rüeggisberg finden sich rund 200 Personen zu einer Bezirksfeier der Basler Mission zusammen.

32. Mai. Die Kartoffelsammlung des Gewerkschaftskartells Biel und Umgebung zugunsten der Bevölkerung von Wien bringt gegen 100 000 Kilo ein.

33. Mai. In E. erlebt nach 46 Jahren wieder eine Pfarrwahl, indem an Stelle von Pfarrer August Pfarrer Peter Wyss gewählt wurde.

34. Mai. Erhalt eines Ehrensoldes überreicht der Gemeinderat Worb den Wehrmännern und Frauen der Gemeinde, die 1909-1945 im Dienste des Vaterlandes standen, eine Datenmedaille.

35. Mai. Der Bäckermeisterverband Biel feiert den 75. Jahrestag seines Bestehens.

36. Mai. In Delsberg findet während eines Tages eine französisch-schweizerische Freundschaftsveranstaltung statt, der neben anderen führenden französischen Persönlichkeiten der Widerstandsbewegung im Departement Belfort wohnt.

37. Mai. Die Stadt Pruntrut zählt 7000 Einwohner und etwas mehr als 1800 Stimmberechtigte.

38. Mai. Moutier gerät der Vater einer zahlreichen Familie beim Anfüllen unter eine stürzende Tanne und erliegt in diesem den Verletzungen.

39. Mai. Einige Huttwiler Bauern besetzen einem «Franzosen» einen «Montbéliard» Saat- und Kartoffeln, das Ergebnis einer Kartoffelsammlung.

40. Mai. Die Kartoffelsammlung zugunsten der hungerleidenden Gebiete im Ausland ergibt in der Kirchgemeinde Langenthal gegen 130 Kilo.

41. Mai. Beim Besteigen einer Tanne stürzt der 16-jährige Friedrich Schrag zutode.

42. Mai. In Stechelberg wird die neue Naturfreundenhütte Alpenhof eingeweiht.

43. Mai. Auf dem amerikanischen Friedhof in Münsingen wird eine eindrucksvolle Gedächtnisfeier für die gefallenen amerikanischen Soldaten abgehalten.

44. Mai. Die traditionelle Auffahrt des mittelländischen Räderverbandes führt dieses Jahr nach Worb.

30. Mai. In Thun findet nach längerer Unterbrechung am Auffahrtstag der traditionelle kantonale Abstinenztag statt.

## Stadt Bern

26. Mai. Die Gemeinde-Ackerbaustelle sammelte im Rahmen des bernischen Hilfswerkes für Oesterreich 257 920 Kilo Kartoffeln. Ausserdem hat die Einwohnergemeinde von den Vorräten des Industrierwerkes weitere 60 000 Kilo zugunsten der Schweizer Spende in Wien übernommen.

27. Mai. Der Bernische Frauenbund und der Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter wenden sich an die Behörden mit dem Begehren, im Schliessungshalbtag eine Einheitlichkeit herbeizuführen.

28. Mai. Der Berner Stadtrat bewilligte einen Kredit von 95 000 Franken für den provisorischen Ausbau des Freudenbergplatzes im Ostring, ferner einen solchen von 924 000 Franken für die Anschaffung von acht Dieselheckomnibussen. Besprochen wird auch die Entgiftung des Brenngases.

29. Mai. Privatdozent Dr. theol. Fritz Buri wird ein Lehrauftrag für systematische Theologie an der evangelisch-theologischen Fakultät der Hochschule erteilt.

— In den Christkatholischen Kirchendienst des Kantons Bern wird Franz Ackermann aufgenommen.

30. Mai. Am Auffahrtstag werden in Bern zwei Erdbeben, eines nach 2 Uhr morgens und das zweite, heftigere um 4.41 Uhr verspürt. Der Herd der Beben liegt wiederum im Wallis.

31. Mai. Infolge Lohnerhöhung im Baugewerbe und in der Baustoffindustrie erhöht sich der Kreditbedarf für das Grundwasserwerk im Aaretal von 15,77 auf 16,3 Millionen Franken.

— Die Berner Gemeinderrechnung für das Jahr 1945 schliesst bei 82,30 Millionen Franken Roh-einnahmen und 82,27 Millionen Franken Rohausgaben mit einem Einnahmenüberschuss von 27 500 Franken.

— Die Einwohnerzahl der Stadt Bern betrug Ende April 135 901 Personen.

1. Juni. In Bern beginnt die Verkehrserziehungswoche.



H. ZULAUF  
BÄRENPLATZ 4  
BERN

Das Vertrauenshaus für  
HANDARBEITEN



Fachgemässe  
und neuzeitliche  
Uebersömmung  
Ihrer Pelze  
im modernen Kühlraum

Bern Marktgasse 55 I. Stock

Wwe. Christeners Erben

an der Kramgasse

Keramik  
in  
grosser  
Auswahl

Schönes Wetter,  
geruhsam Wandern  
rasten,  
wo es einem gefällt,  
Proviant aus-  
packen von

Gaffner, Ludwig & Co.

Bern, Marktgasse 61  
Telephon 2 15 91

Lederwaren-HUMMEL

Bekannt, vorteilhaft und gut  
Bern, Marktgasse 18



Herrliche Schuhe

bequemer Absatz

SCHUH  
ALTHAUS

Waisenhausplatz 12, Bern



In  
Parfums  
Puderboxen  
Toilettenartikeln

stets  
eine gediegene  
Auswahl

\*  
Parfümerie

Wildbolz

Haus der Geschenke  
Bern  
Marktgasse 9



Es ist nicht gleichgültig,  
ob Sie links- oder rechts-  
gedrehtes Garn auf Ihrer  
Nähmaschine verwenden. Im  
Bernina-Geschäft kennt man  
sich aus und verkauft Ihnen  
das Richtige.

Bernina  
Südbach

König & Bielser  
Beundenfeldstrasse 21  
Hirschengraben 2